

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	45 (1967)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

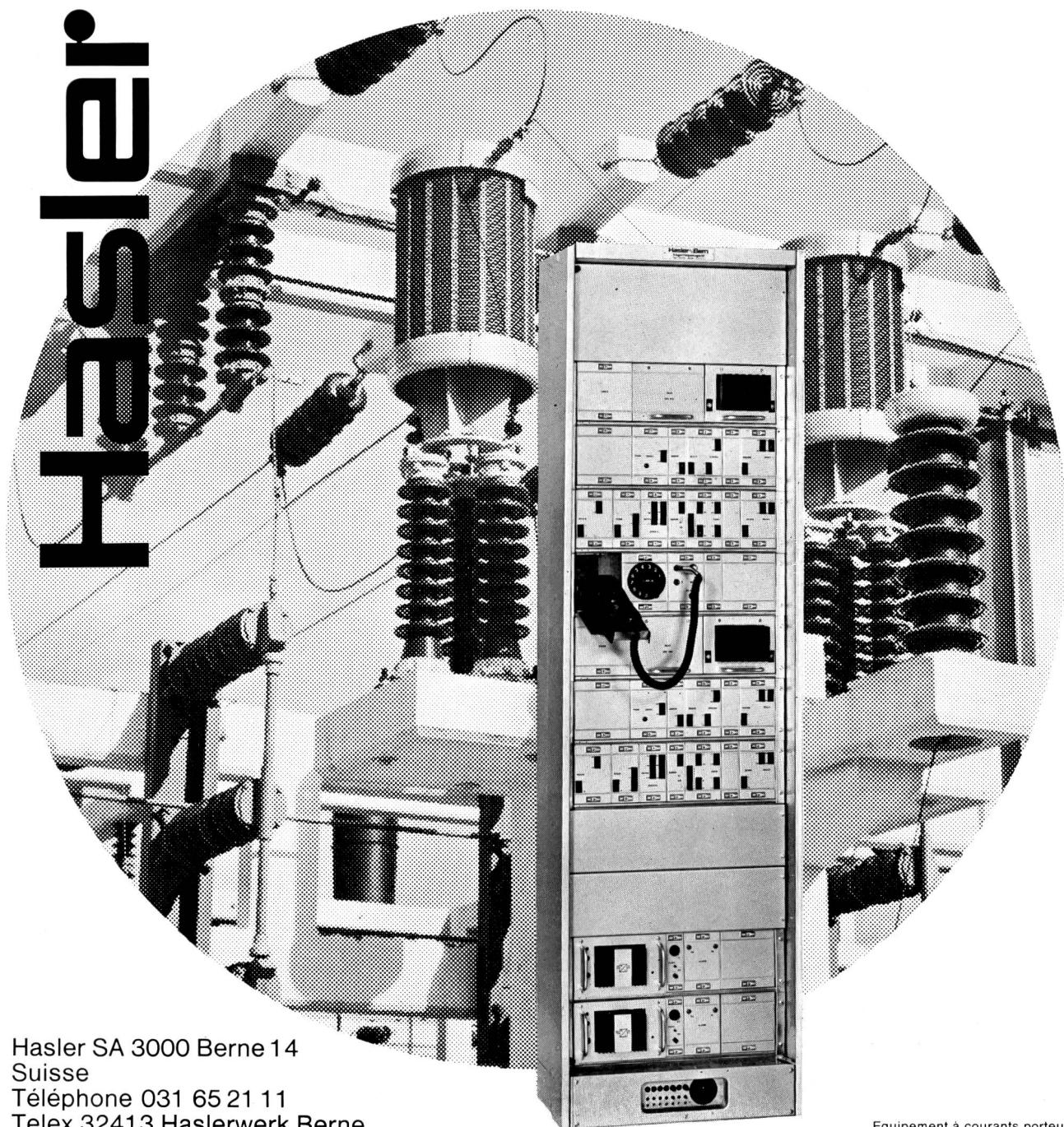
Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Télétransmissions Hasler

Téléphonie
Télésignalisation
Télécommande
Télécomptage
sur
courants porteurs
et
basse fréquence

Les installations Hasler
sont en service dans toutes
les parties du monde. Elles
se distinguent par leur
grande sûreté de fonction-
nement, leur construction
fonctionnelle et leur minime
entretien



Hasler SA 3000 Berne 14
Suisse
Téléphone 031 65 21 11
Telex 32413 Haslerwerk Berne

Equipement à courants porteurs

Den Chef nicht stören !

Die von Zellweger entwickelte Chef-Sekretär-Telephonanlage bietet alle Verbindungs-möglichkeiten zwischen Chef und Sekretariat, internen und externen Anschlüssen, die es dem Chef auf neuartige Weise gestatten, sich vom Telephon frei zu halten.
Technische Beratung durch die zuständige KREIS-TELEPHON-DIREKTION.

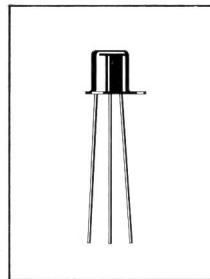


zellweger
USTER

Nun
ist sie
da, die
komple-
mentäre

PNP

**Typen-
reihe**



PNP-Kleinleistungstransistoren in Silizium Planar Epitaxial-Technik. Komplementär zu den bewährten NPN-Serien BC 107/8/9 und BCY 56/57/58/59. Entwickelt in unserer Halbleiterfabrik in Zürich. Hervorstechend durch wirkliche Qualität und einige entscheidende Vorteile: TO 18 Metallgehäuse (internationaler Standard, industrielle Ausführung), hohe zulässige Kristalltemperatur ($T_j = 175^\circ\text{C}$), grösere Sicherheit, minimales Rauschen ($F = \text{typ. } 0,7 \text{ db}$), geringe Drift, vielseitig anwendbar.

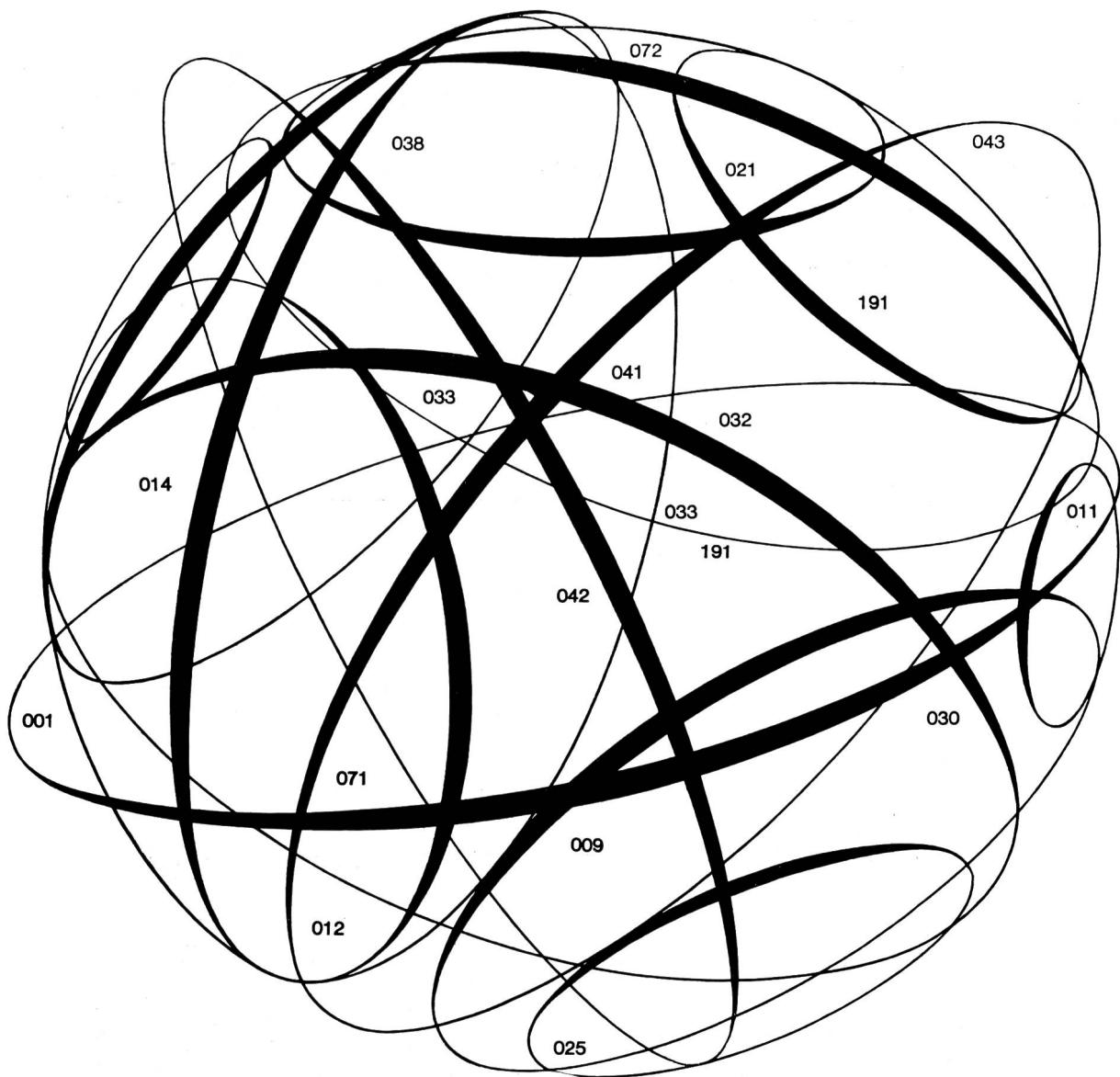
$-V_{CBO} = 30/50/80 \text{ V}$
 $-I_{CBO} = 1 \text{ nA typ (25 }^\circ\text{C, 20 V)}$
 $-I_C = 200 \text{ mA}$
 $h_{FE} = 50 \dots 200 \text{ (2 mA/5 V)}$
 $100 \dots 400$
 $f_t = 150 \text{ MHz (20 mA/5 V)}$
 $-V_{CE\ sat} = 250 \text{ mV (50 mA/5 mA)}$

Und dazu preiswert – vergleichbar mit Plastic-Typen.

PHILIPS

Bauelemente
für die Elektronik

Abt. Halbleiter und Baueinheiten
Postfach, 8027 Zürich Tel. 051 44 2211



Olivetti Fernschreiber

Springeschreiber nach den Vorschriften des CCITT. Internationales Alphabet Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und 7,5 Stromschritte. Telegraphiergeschwindigkeit 45,5, 50 oder 75 Baud.

Streifen- und Blattschreiber, Modelle für Sendung und Empfang oder nur Empfang. Schreibender Locher für Sendung und Empfang oder nur Empfang. Lokal - Streifenlocher mit oder ohne Blattschrift. Anbaustreifenlocher und Anbauloch - Streifensender. Ein- und mehrfache Lochstreifensender.

Anschluss- und Fernschaltgeräte, Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodulation. Zentralen für Handvermittlung und automatische Zentralen. Elektronische Fernschreibvermittlungen für Durchgangsverkehr. Datenübertragungsanlagen.

Ing. C. Olivetti & C., S. p. A. Ivrea (Italien) Fernsprecher 525 Drahtanschrift: Olimark Ivrea Telex: 21 043.

Schwestergesellschaft für die Schweiz: Olivetti Suisse – Steinstrasse 21 – 8003 Zürich Fernsprecher: 42 12 46 / 47 Drahtanschrift: Olivettico – Telex 52 303

olivetti

Vor zehn Jahren bauten wir die ersten Electrona-Dural Batterien für stationäre Anlagen. Sie stehen heute noch in Betrieb.

Seitdem die ersten Electrona-Dural Batterien serienmäßig hergestellt werden, hat das Prinzip der Röhrchenplatten Schule (um nicht zu sagen Revolution) gemacht und die althergebrachten Grossoberflächenplatten-Batterien praktisch vollständig verdrängt. Aber auch heute, wie damals vor zehn Jahren, sind Electrona-Dural Batterien an der Spitze. Denn ihre Platten bestehen aus patentierten Doppelröhren, die einem Prüf-

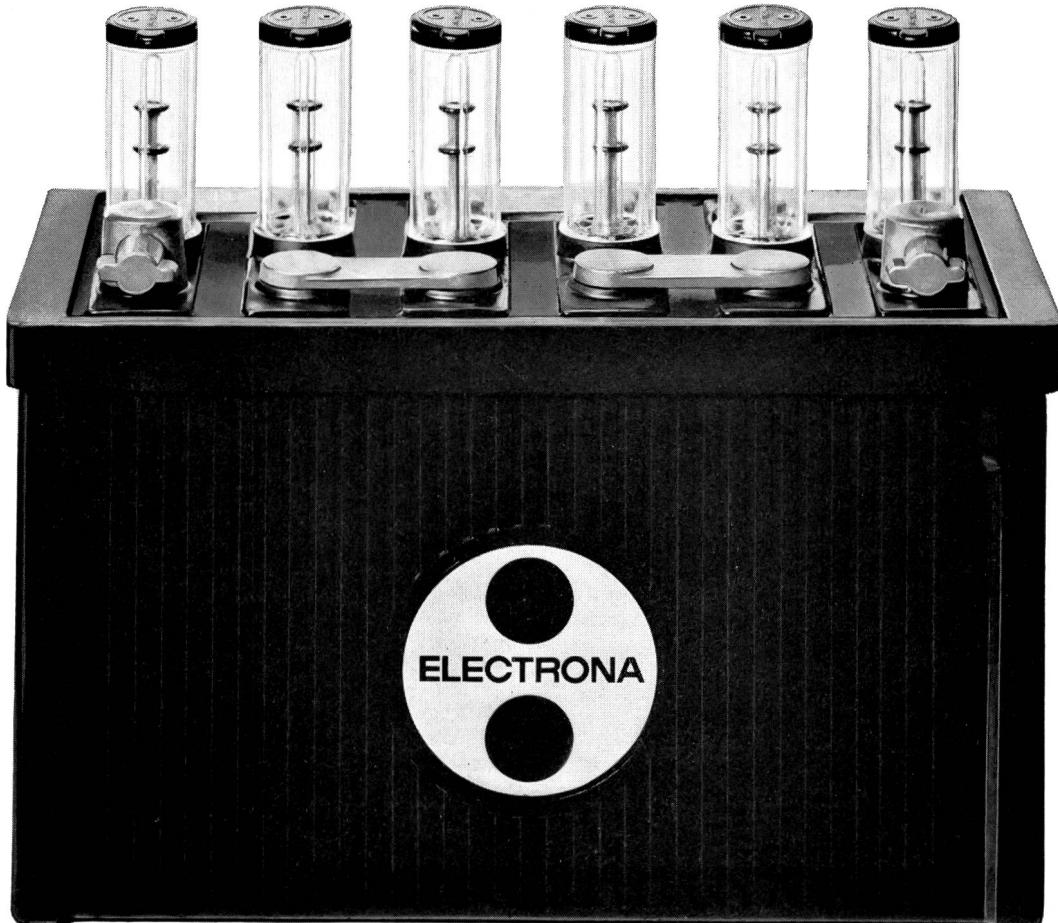
druck von über 50 (fünfzig!) atü widerstehen. Darum gibt es bis heute keine Röhrchen-Batterie, die länger als Electrona-Dural lebt.

Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 64246

Auf der unten abgebildeten Electrona-Dural Batterie sehen Sie die neuen Fill-Meter: transparente Kunststoffaufsätze (anstelle der gewöhnlichen Verschlusszapfen), in denen

direkt sichtbar der Säurestand abgelesen, die Säuredichte gemessen und – bei gleichzeitiger Niveauüberwachung – destilliertes Wasser nachgefüllt werden kann. Eine Electrona-Exklusivität.



CABLES ELECTRÓNICOS

®

CORTALLOD

+

Apparat zur Kontrolle der Gesprächs-Taxierung «System ZOLLER» verwendbar in automatischen Telephon-Systemen mit Mehrfach-Zählung

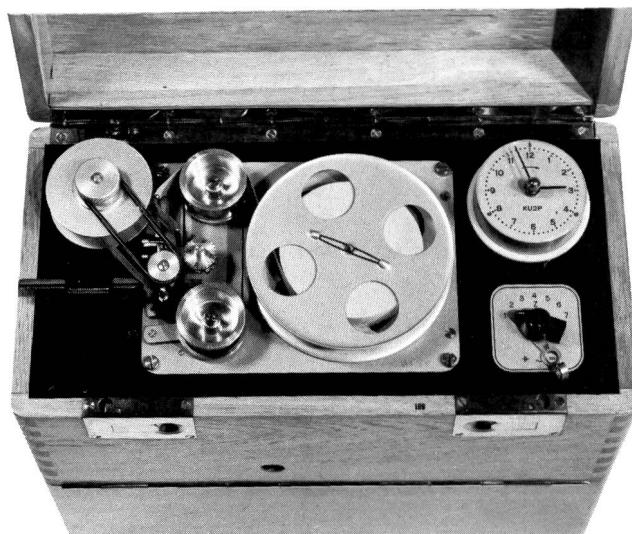
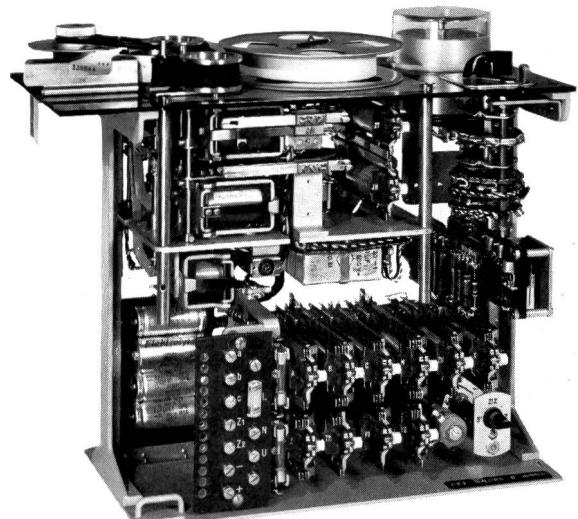
Time recording unit for controlling the rates for phone calls «System ZOLLER» applicable for automatic telephone systems with multiplied counting

Appareil de contrôle des taxes des conversations téléphoniques «Système ZOLLER», utilisable dans les systèmes téléphoniques automatiques à comptage multiple

Aparato para controlar la taxación de las conversaciones telefónicas «Sistema ZOLLER», a emplearse en los sistemas telefónicos automáticos de cuenta múltiple

Kontrollapparat för samtals-taxering «System ZOLLER» användbar vid telefonsystem med flerfas-taxering

Brevets dép.



Telefonografen AG Lehensteig 11 8037 Zürich/Schweiz

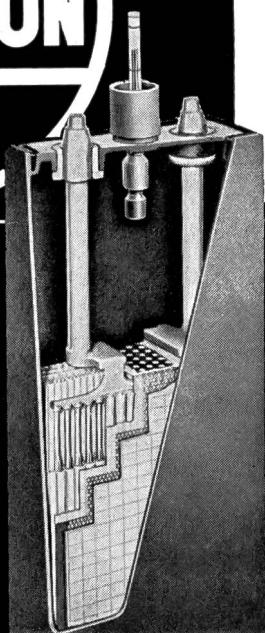
Tel. 051 / 42 34 20 / 42 69 33

Gegründet 1933 / Fondée en 1933



PAM

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen.



die stationäre Röhrchenplatten-Batterie

FÜR TELEFONZENTRALEN
ELEKTRIZITÄTSWERKE
NOTBELEUCHTUNG
FERNMELDE-SIGNAL- UND
SICHERUNGSANLAGEN

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon
8050 Zürich

AMP

lötfreie Press-Kabelschuhe

sparen Arbeitszeit, steigern die Zuverlässigkeit, können von ungelerntem Personal montiert werden



AMP-Kabelschuh (es gibt einige tausend versch. Typen)



aufgepresst mit AMP-Präzisionswerkzeug

Die AMP-Qualitätspressung ist das Resultat langjähriger Entwicklung. Sie widersteht Korrosion, Vibration und Temperaturschwankungen. Präzisions-Pressmatrizen garantieren dauernd kleinen Übergangswiderstand und stets gleichbleibende Qualität.



Das Schnittbild zeigt die homogene AMP-Pressung

AMP

Aufpressen der AMP-Presskabelschuhe auf das Kabel mit Handzangen, hydraulischen, elektrohydraulischen, pneumatischen Werkzeugen.

Grosse Auswahl, Kabelschuhe und Verbinder mit und ohne Isolation für Querschnitte von 0,1 bis 600 mm² ab Lager Zürich lieferbar.
Verlangen Sie Prospekte

Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Abteilung AMP
Gotthardstrasse 6
Telephon 051 / 25 02 34





**Technik heisst Fortschritt.
Wo kämen wir hin, wenn unsere
Köpfe ruhten? Deshalb**

ist die technische Allgemeinbildung mindestens ebenso wichtig wie das handwerkliche Können. Nur wer mehr weiss, kann auch mehr leisten. Deshalb orientiert die Technische Rundschau jede Woche über neue technische Ideen, deren Anwendung und Verwertung. Damit technische Spitzenkräfte – und solche, die es werden wollen – immer à jour sind.

Woher die Zeit zum Lesen? Kein Problem; die Technische Rundschau liefert jetzt allen Neu-Abonnenten gratis eine Sammelmappe mit Registern. Zum Ablegen all der interessanten Artikel, Berichte und Meldungen. Damit sich alle künftigen Spitzenkräfte eine persönliche Dokumentation aufbauen können. Der Weg dazu führt über den untenstehenden Bon.

Als Drucksache (Porto 5 Rp.) an den Verlag der Technischen Rundschau, 3001 Bern, Nordring 4, einsenden.

Ich wünsche

ein Jahresabonnement der Technischen Rundschau (Fr. 26.–). Dazu gratis die Sammelmappe mit Registern.

3 Probenummern der Technischen Rundschau.
 Gewünschtes bitte ankreuzen.

Name

Vorname

Strasse

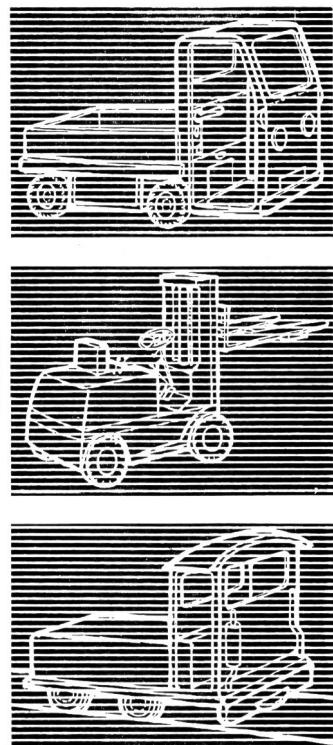
Wohnort

TECHNISCHE
RUNDSCHE
WISSEN WARUM

BON

**BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.**

**BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN
mit Gitterplatten
oder DYNAC
mit positiven
Röhrchenplatten,
für Elektrokarren
und Hubstapler,
Grubenlokomotiven
usw.**



LECLANCHÉ SA YVERDON

rotring Zeichengeräte

Rapidograph

mit Kolbenmechanik, der erste Tuschefüller der Welt
in diesem System

Variant

auswechselbar zum Zeichnen

Varioscript

in Verbindung mit rotring-Schablonen zum Zeichnen
und Beschriften





TV-Fernanzeiger für ABC (USA)

Solari-Fernanzeiger

finden Sie auf den grössten Flughäfen der Welt.

Über 30 Anlagen wurden in Europa und Amerika installiert.

Mit gleicher Zuverlässigkeit funktionieren auch unsere kleineren Anlagen für Börsen, Banken, TV-Studios und in der industriellen Anwendung.

SOLARI-Anzeiger sind in verschiedenen Schrift- und Zahlenhöhen (35, 60, 80 und 100 mm) lieferbar und können durch die Anwendung der Modular-Systeme auch für ganze Texte preisgünstig angeboten werden.

Für Projektierung, Verkauf und Service:

Biland+Gulotti AG, 8006 Zürich

Universitätsstrasse 80/82
Telephon 051-281028/282028
Telex 54600

Vermittlerstation zu Telefonanlagen

Neue Ausführung mit Dreifarben-Leuchttaste modernster Konstruktion
(+ Patent)

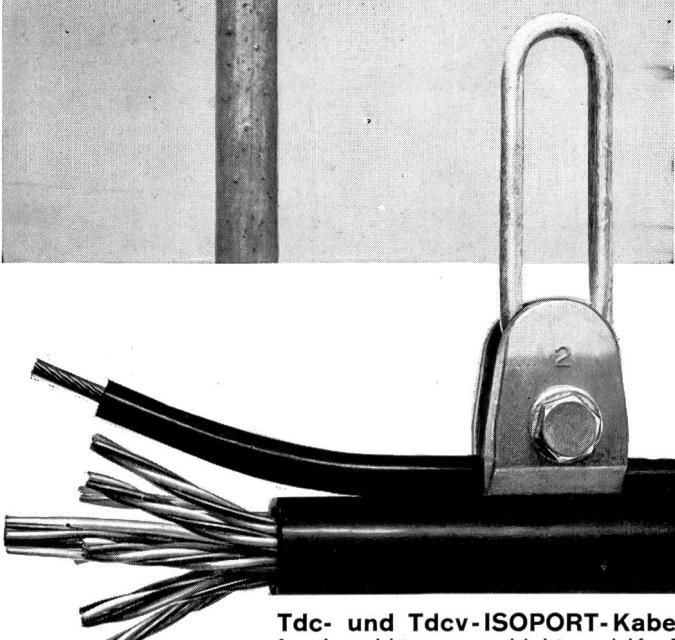


Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz und Flamatt



ISOPORT

Das selbsttragende Luftkabel



Tdc- und Tdcv-ISOPORT-Kabel für Anschlüsse von Licht und Kraft für Strassen- und Sportplatz-Beleuchtungen, Hauseinführungen, Baustellen, Seil- und Bergbahnen landwirtschaftliche und industrielle Betriebe

ISOPORT-Ausführung für Telefon-, Signal- und Steuerkabel

Aktiengesellschaft

R.+E.HUBER

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke, Pfäffikon ZH
Telephon (051) 97 53 01 Gegr. 1882



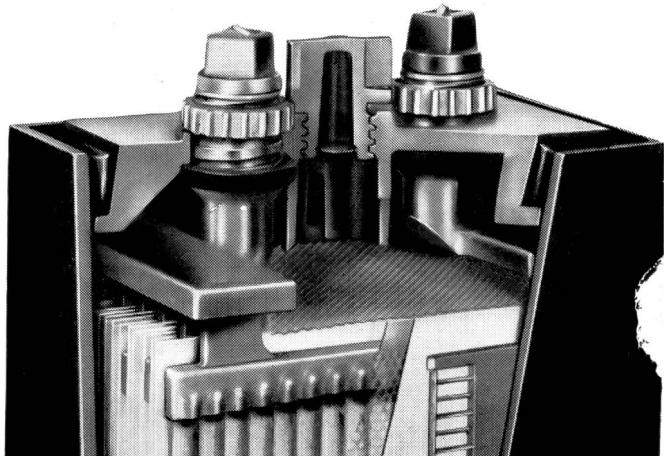
Plus Tubax

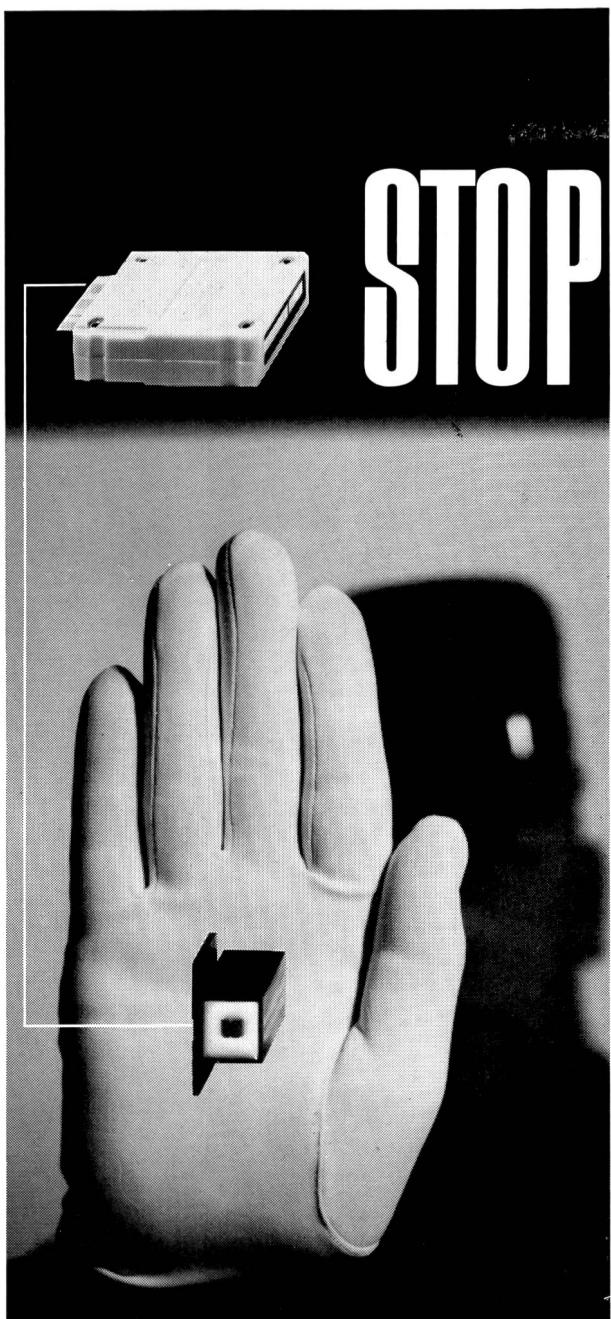
ist besser

Spezial-Röhrchenplatten-Batterie für Traktion, Notstrom und Zugbeleuchtung

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie
kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grössste Betriebssicherheit, kurzschluss-sichere Isolation, robuste Elementbech-
- 5** vergossene Elemente, sauber, keine Säureschäden

Plus AG, 4000 Basel 6, Telephon 061 - 23 79 10

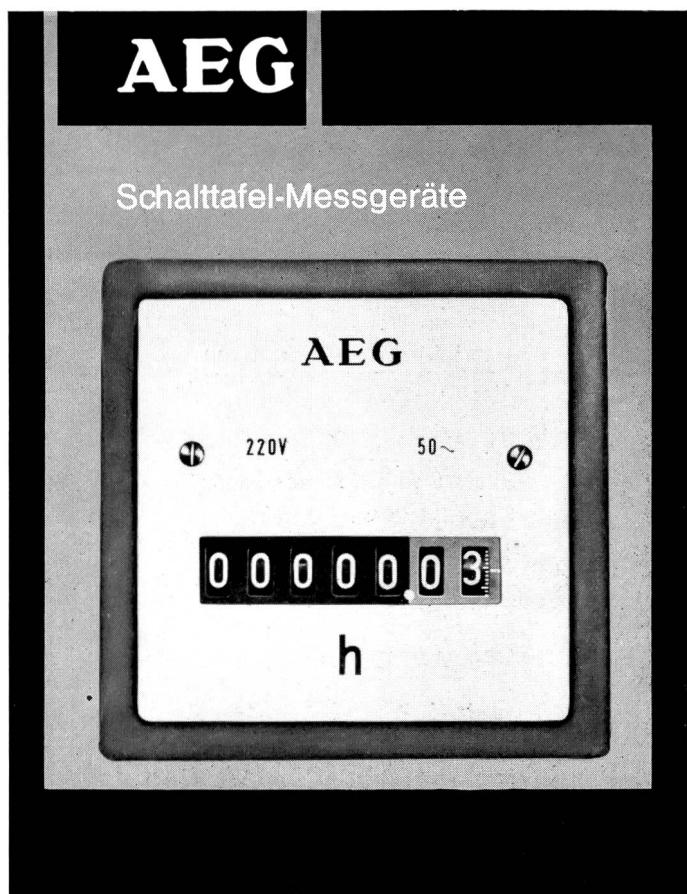




Überall, wo zahlreiche und genaue Ein- und Ausschaltungen erforderlich sind, kommt unser Annäherungsdetektor diesen Anforderungen nach. Keine beweglichen Teile, keine Kontakte, keine Abnutzung. Die Wiederholgenauigkeit von 0,01 mm wurde bisher von keinem solchen Fühler erreicht. Er kann ebensogut in axialer wie radialer Richtung arbeiten. Er braucht eine einzige Speisespannung und sein Stromverbrauch ist sehr gering. Der Annäherungsdetektor B-679 ist für die Lösung vieler Automationsprobleme unerlässlich.



DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ
EBAUCHES SA
 2001 NEUCHATEL SCHWEIZ



T2-220

Preiswerter

Betriebs- Stundenzähler

Ausführungen mit Flach- oder Schmalrahmen in den Normgrößen 72 x 72 mm und 96 x 96 mm

Stoss- und rüttelsicher

Einfachste Befestigung

Ab Lager lieferbar

Verlangen Sie den Spezialkatalog über das gesamte Programm der Schalttafel-Messgeräte

8027 Zürich Postfach Telefon 051 25 59 10

ELEKTRON AG

Rost *verbüten ist billiger*

als späteres **Rost** *bekämpfen*

Wir empfehlen unsere Dienste
für das

Verzinken im Vollbad von
Blech und Eisen:

Isolieren von Röhren durch

Bitumieren mit Asbestband,
Glasschleier und Jute;

Galvan. Glanzverzinken von
Kleinteilen aller Art

VEPALEN-Polyaethylenrohre

Nenndruck 2,5, 4, 6 + 10 kg/cm²

Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln

Gegr. 1897 Tel. 061 - 81 50 22 Basel-Land

NEU



Grosse Zeiter sparsam und Arbeitserleichterung mit ZEVA-Vakuum-Lötkolben beim Auslöten von Bauteilen auf gedruckten Schaltungen. Keine thermische oder mechanische Beschädigung der Bauteile oder Platten. Bohrungen oder Lösen bleiben geöffnet. Modelle für Werkstatt, Labor oder Reparaturservice. Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

SAUBER + GISIN

62.03

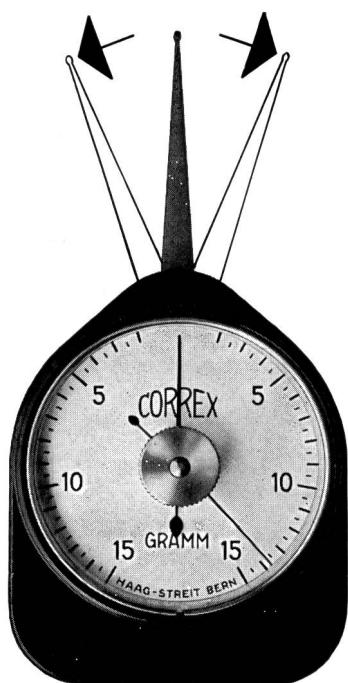
SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger
Mit Kugel- oder
Flachfühler



HAAG-STREIT AG

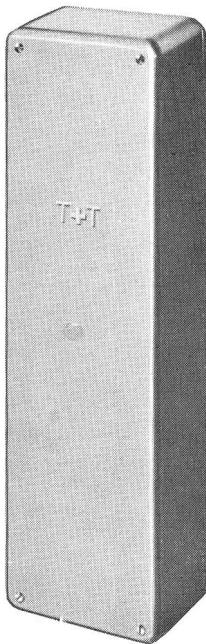
3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ



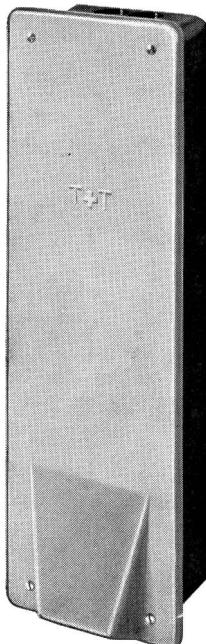
Gesenkschmiedestücke

HAMMERWERKE
Schmiede-
stücke
R. MÜLLER AG
3048 Worblaufen Tel. 031-58 04 57

MAAG
Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten
mit 72 x 2 Klemmen

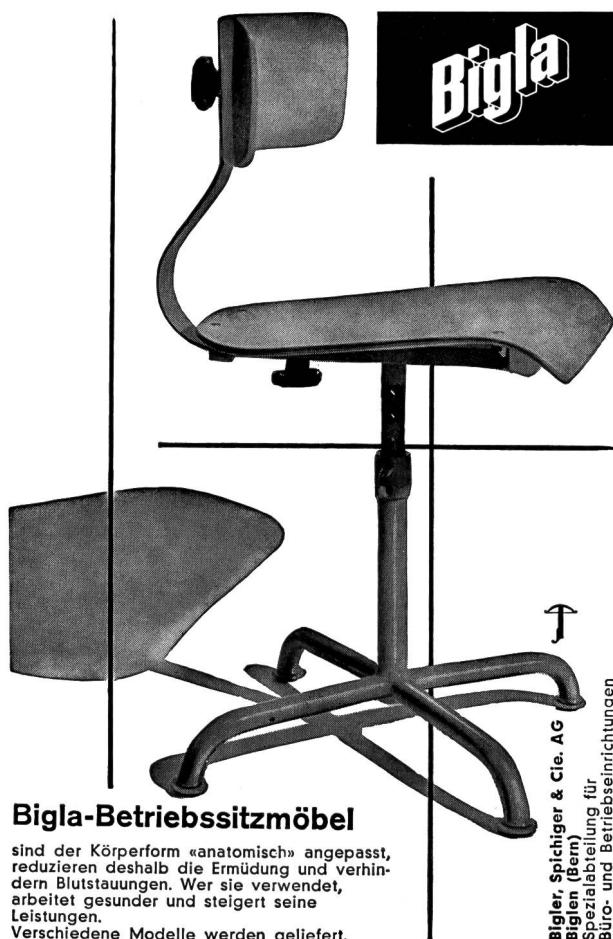


Nr. 3530/72x2
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72x2
für Unterputzmontage

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051-25 79 27



Bigla-Betriebssitzmöbel

sind der Körperform «anatomisch» angepasst, reduzieren deshalb die Ermüdung und verhindern Blutstauungen. Wer sie verwendet, arbeitet gesunder und steigert seine Leistungen.
Verschiedene Modelle werden geliefert.

Bigler, Spichiger & Cie. AG
Biglen (Bern)
Spezialabteilung für
Büro- und Betriebseinrichtungen

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

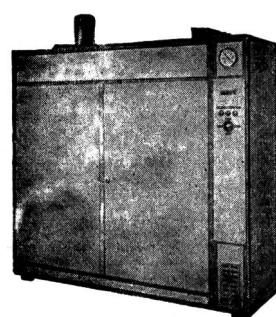
Kabel-Verlegungen

**Leitungsschnüre für Telephon-
und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschalschränke
Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4



**Kleider-
trockenschränke**

in korrosionssicherer
Ausführung, Modelle für
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen

Telefon 071-24 17 24



ALBIS-STEUERUNG



Kommandoplatz der ersten zentralisierten Verkehrsregelung der Schweiz, im «Spiegelhof» Basel

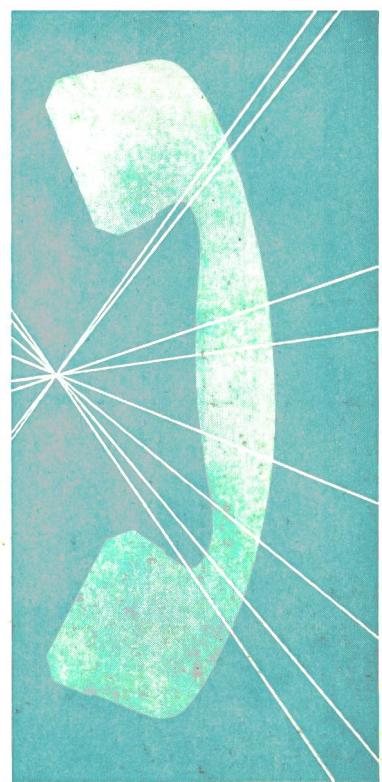
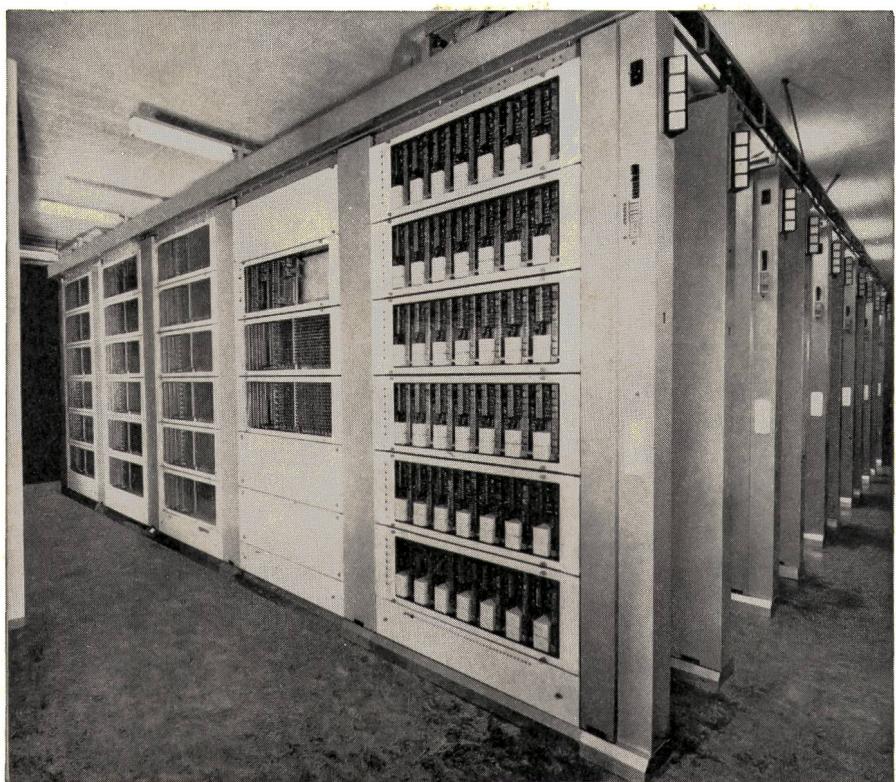
Programmgesteuerte Grüne Welle seit 1950!

Die zentralgesteuerte **ALBIS**-Verkehrsregelungsanlage erlaubt die Zusammenschaltung der Signalanlagen beliebig langer Strassenzüge zu grünen Wellen.

Der Eingabe des jeweils auf Grund von Statistik oder Momentanzählungen ausgewählten Regelungsprogrammes in jede

Schaltgruppe dient der gezeigte Kommandoplatz. Ab 1965 werden Rechner, die den Datenfluss des Fahrzeugmeldenetzes verarbeiten, die vollautomatische verkehrsgerechte Programmauswahl von stark belasteten Kreuzungsgruppen übernehmen.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



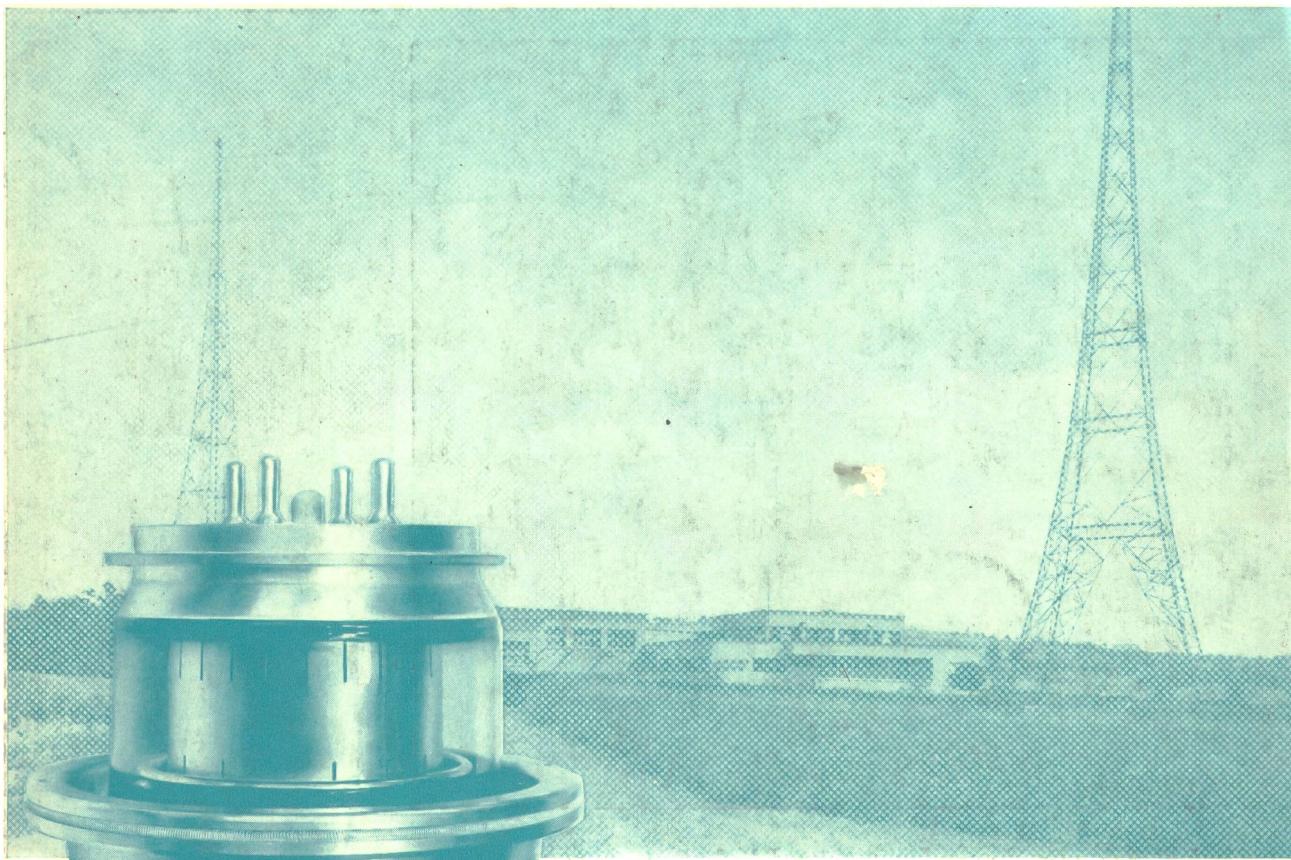
Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich**.

STR
Ein **ITT** - Unternehmen



131807 VI

Brown Boveri Elektronenröhren in aller Welt

**Sende- und Gleichrichterröhren für
Nachrichtentechnik und Industrie**

**Senderöhren für vier verschiedene
Kühlarten; bewährt in eigener
und fremder Konstruktion sowie in
Industriegeneratoren. Komplettes
Zubehörprogramm**

**25 Jahre Erfahrung in der Röhren-
herstellung, daher Erzeugnisse von
bewährter Qualität**

Aktiengesellschaft

BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN

